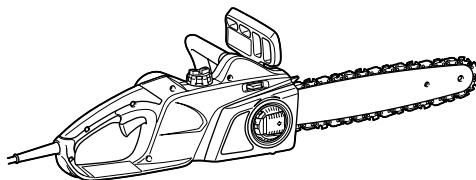




GB	Electric Chain Saw	INSTRUCTION MANUAL
S	Elektrisk kedjesåg	BRUKSANVISNING
N	Elektrisk kjedesag	BRUKSANVISNING
FIN	Sähkömoottorisaha	KÄYTTÖOHJE
LV	Elektriskais motorzāģis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LT	Elektrinis grandininis pjūklas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
EE	Elektriline kettsaag	KASUTUSJUHEND
RUS	Электрическая Цепная Пила	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

UC3041A  
UC3541A  
UC4041A



## LATVIEŠU (oriģinālās instrukcijas)

### Kopskata skaidrojums

1-1. Svira	10-1. Vada āķis	17-1. Priekšējais roku aizsargs
1-2. Zobrata aizsargs	10-2. Darbarīka vads	17-2. Bloķēt
2-1. Regulēšanas ciparrīpa	10-3. Pagarinātājs	17-3. Atbloķēt
3-1. Zobrats	10-4. Kontaktdakša un kontaktspraudnis (forma dažādās valstīs var atšķirties)	18-1. Elļas līmeņa apskates lodziņš
4-1. Virzošā sliede	11-1. Atbloķēšanas poga	20-1. Zobatturis
4-2. Caurums	11-2. Slēdža mēlīte	24-1. Zāģēšanas zona
5-1. Āķis	14-1. Elļas ielietnes vāciņš	27-1. Gāšanas virziens
5-2. Caurums	14-2. Aukla	27-2. Bīstamā zona
5-3. Vadtapa	15-1. Atskrūvēt	27-3. Atkāpšanās ceļš
7-1. Svira	15-2. Savilkt	29-1. Griešanas garums
7-2. Zobrata aizsargs	15-3. Regulēšanas ciparrīpa	29-2. Attālums starp zāģēšanas malu un dzijummēru
8-1. Atskrūvēt	15-4. Virzošā sliede	29-3. Minimums – 3 mm
8-2. Savilkt	15-5. Zāģa ķēde	30-1. Sānu plātnes zobu leņķis
8-3. Regulēšanas ciparrīpa	16-1. Priekšējais roku aizsargs	35-1. Elļas vadītāja iedobums
8-4. Virzošā sliede	16-2. Bloķēt	35-2. Elļas padeves sprauga
8-5. Zāģa ķēde	16-3. Atbloķēt	36-1. Zobrats
9-1. Svira		
9-2. Zobrata aizsargs		

## SPECIFIKĀCIJAS






Modelis		UC3041A		UC3541A		UC4041A	
Ķēdes maks. ātrums		14,5 m/s (870 m/min)					
Standarta virzošā sliede	Sliedes garums	300 mm		350 mm		400 mm	
	Zāģēšanas garums	265 mm		325 mm		360 mm	
	Virzošās sliedes veids	Zobratu gala stienis					
Standarta zāģa ķēde	Veids	90PX	91PX	90PX	91PX	90PX	91PX
	Darva	3/8"					
	Piedziņas savienojumu skaits	46		52		56	
Ieteicamais virzošās sliedes garums		300 - 400 mm					
Kopējais garums (bez virzošās sliedes)		455 mm					
Neto svars		4,6 kg		4,7 kg		4,7 kg	
Pagarinājuma vads (piederums)		DIN 57282/HO 7RN -F L=30 m maks., 3x1,5 mm <sup>2</sup>					

- Dēļ mūsu nepārtrauktās pētniecības un izstrādes programmas, šeit dotās specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.
- Atkarība no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svārs atbilstoši EPTA-Procedure 01/2003

END218-7

### Simboli

Zemāk ir attēloti simboli, kas attiecas uz iekārtu. Pirms darbarīka izmantošanas pārlicinieties, vai pareizi izprotāt to nozīmi.

-  · Izlasiet rokasgrāmatu un ievērojiet brīdinājumus un drošības instrukcijas.
-  · Lietojiet acu aizsargus.
-  · Lietojiet ausu aizsargus.
-  · DUBULTA IZOLĀCIJA
-  · Uzmanību: ar darbarīku ir jārtkojas īpaši uzmanīgi!



- Uzmanību: ja kabelis ir bojāts, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla!
- Uzmanību: atsietsiens!
- Sargājiet no lietus un mitruma!
- Izmantojiet ķiveri, aizsargbrilles un ausu aizsargus!
- Izmantojiet aizsargcimdus!
- Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla!
- Pirmā palīdzība



- Maksimāli atļautais zāģēšanas garums



- Ķēdes gājiena virziens



- Ķēdes eļļa



- Ķēdes bremze atlaista



- Ķēdes bremze piespiesta



- Aizliegts!



- Tikai ES valstīm  
Neizmest elektrisko aprīkojumu  
sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu par lietotajām elektroiekārtām un tās iekļaušanu valsts likumdošanā lietotais elektriskais aprīkojums jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei vidi saudzējošā veidā.

ENE085-1

### Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts kokmateriālu un baļķu zāģēšanai.

ENF002-2

### Strāvas padeve

Darbarīks jāpievieno tikai tādai strāvas padevei, kuras spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz plāksnītes ar nosaukumu, un to var ekspluatēt tikai ar vienfāzes maiņstrāvas padevi. Darbarīks aprīkots ar divkāršo izolāciju, tādēļ to var izmantot arī, pievienojot kontaktligzdai bez iezemējuma vada.

ENF100-1

### Ir paredzēts barošanai no zemsprieguma elektrības tīkliem ar spriegumu no 220 V līdz 250 V.

Ieslēdzot elektriskās ierīces rodas sprieguma fluktuācija. Šis ierīces darbināšana nelabvēlīgajos elektropadeves apstākļos var pasliktināt citu iekārtu darbību. Ja barošanas tīkla pilnā pretestība ir mazāka par 0,29 ņmiem, var uzskatīt, ka negatīvu efektu nebūs. Elektrotīkla kontaktligzdai, kurai ir pievienota šī ierīce, jābūt aizsargātai ar drošinātāju vai slēgiekārtu ar iedarbošanās aizkavi.

ENG905-1

### Troksnis

Tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis ir noteikts saskaņā ar EN60745:

Skaņas spiediena līmenis ( $L_{pA}$ ): 90,3 dB (A)

Skaņas jaudas līmenis ( $L_{WA}$ ): 101,3 dB (A)

Mainīgums (K) : 2,5 dB (A)

**Lietojiet ausu aizsargus**

### Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektora summa) noteikta saskaņā ar EN60745:

Darba režīms: koksnes zāģēšana

Vibrācijas emisija ( $a_{h1}$ ) : 4,7 m/s<sup>2</sup>

NeNOTEIKTĪBU (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG901-1

- Paziņotā vibrācijas emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.
- Paziņoto vibrācijas emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

### BRĪDINĀJUMS:

- Reāli lietojot mehānizēto darbarīku, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās emisijas vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.
- Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

ENH021-8

### Tikai Eiropas valstīm

### EK Atbilstības deklarācija

#### Makita paziņo, ka šāds instruments(-i):

Darbarīka nosaukums:

Motorzāģis

Modeļa Nr./ tips: UC3041A, UC3541A, UC4041A

Specifikācijas: skatīt tabulu „SPECIFIKĀCIJAS”.

#### Atbilst sekojošām Eiropas Direktīvām:

2000/14/EK, 2006/42/EK

Ražots saskaņā ar šādu standartu vai normatīvajiem dokumentiem:

EN60745

Tehniskā lieta atbilstīgi 2006/42/EK ir pieejama:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Beļģija

Atbilstības novērtējuma procedūra, ko nosaka Direktīva 2000/14/EK, veikta atbilstīgi V pielikumam  
Novērtētais skaņas jaudas līmenis: 102,2 dB (A)  
Garantētais skaņas jaudas līmenis: 104 dB (A)

26.4.2013

000331

Yasushi Fukaya  
Direktors

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Beļģija

## Vispārējie mehanizēto darbarīku drošības brīdinājumi

**△ BRĪDINĀJUMS** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietnas traumas.

**Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.**

GEB037-8

## Ķēdes zāga drošības brīdinājumi

- Kad darbojas ķēdes zāģis, netuviniet zāģa ķēdei nevienu ķermeņa daļu. Pirms ķēdes zāģa iedarbināšanas pārliecinieties, vai zāģa ķēde nekam nepieskaras.** Neuzmanības mirklis ķēdes zāģa lietošanas laikā var izraisīt jūsu apģērba vai ķermeņa saķeršanos ar zāģa ķēdi.
- Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku uz aizmugurējā roktura un kreiso roku uz priekšējā roktura.** Ķēdes zāģa turēšana rokās, tās novietojot pretēji iepriekš minētajam, palielina savainojuma risku un tā nekad nedrīkst rīkoties.
- Turiet mehanizēto darbarīku tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo zāģa ķēde var saskarties ar aplēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu.** Ja zāģa ķēde saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas darbarīka ārējās metāla virsmas vadīs strāvu un radīs elektriskās strāvas trieciena risku.
- Izmantojiet aizsargbrilles un ausu aizsargus.** Ieteicams lietot papildu aizsardzības līdzekļus galvai, rokām un kājām. Piemērots aizsargapģērbs samazinās risku gūt savainojumu ar atlecošiem gružiem vai nejauši saskaroties ar zāģa ķēdi.
- Nedarbiniet ķēdes zāģi, atrodoties kokā.** Ķēdes zāģa darbināšana, atrodoties kokā, var novest pie savainojuma gūšanas.
- Vienmēr nodrošiniet labu atbalstu kājām un darbiniet ķēdes zāģi tikai stāvot uz stabilas, drošas un līdzenas virsmas.** Slidenas un nestabilas virsmas kā, piemēram, kāpnes var izraisīt līdzsvara un ķēdes zāģa kontroles zaudēšanu.
- Zāģējot lielus nospriegotus zarus, esiet modri, lai izvairītos no atlecošiem zariem.** Kad koksnes šķiedras nospriegojums ir zudis, nospriegotais zars var atsīties pret operatoru un/vai izsist ķēdes zāģi, padarot to nekontrolējamu.

- Esiet īpaši piesardzīgi, zāģējot zemus krūmājus un kociņus.** Tievie zari var saķerties ar ķēdes zāģi un triekties pret jums kā pātagas vai izraut jūs no līdzsvara.
- Pārnēsājiet ķēdes zāģi, turot pie priekšējā roktura, izslēgtu un turot atstatu no sevis.** Transportējot vai uzglabājot ķēdes zāģi, vienmēr uzlieciet virzošās sliedes vāku. Pareiza rīkošanās ar ķēdes zāģi samazinās iespēju nejauši saskarties ar kustīgo zāģa ķēdi.
- Ievērojiet elļošanas, ķēdes spriegošanas un piederumu maiņas norādījumus.** Nepareizi nospriegota vai ieeļļota ķēde var saplīst vai palielināt atsitienu iespēju.
- Rūpējieties, lai rokturi būtu sausi, tīri un uz tiem nebūtu smērvielu.** Taukaini un eļļaini rokturi ir slideni un var izraisīt kontroles zudumu.
- Zāģējiet tikai kokmateriālus. Neizmantojiet ķēdes zāģi nolūkam, kuram tas nav paredzēts. Piemēram: Neizmantojiet ķēdes zāģi plastmasas, mūra vai celtniecības materiālu zāģēšanai, kas nav no koksnes.** Ķēdes zāģa izmantošana neparedzētiem nolūkiem var radīt bīstamas situācijas.
- Atsitienu iemesli un operatora iespējas to novērst:**

Atsitiens var rasties, kad virzošās sliedes gals vai uzgalis pieskaras priekšmetam vai kad koks sakļaujas un iespiež zāģa ķēdi zāģējumā.

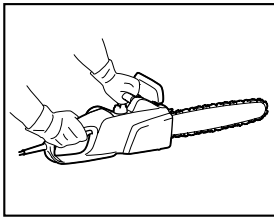
Saskare ar uzgali dažos gadījumos, iespējams, var izraisīt pēkšņu pretreakciju, pasitot virzošo sliedi augšup un atpakaļ operatora virzienā.

Zāģa ķēdes iespiešana gar virzošās sliedes augšgalu var pēkšņi pastumt virzošo sliedi atpakaļ operatora virzienā.

Abas minētās pret darbības var izraisīt zāģa kontroles zudumu, kas savukārt var izraisīt nopietnus ievainojumus. Nepaļaujieties tikai uz aizsargierīcēm, kas iebūvētas zāģī. Lietojot ķēdes zāģi, jums jāveic vairākas darbības, lai zāģējot izsargātos no negadījumiem un ievainojumiem.

Atsitiens rodas darbarīka nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā norādīts zemāk:

- **Turiet cieši satvertu abās rokās, ar īkšķiem un pirkstiem apņēmot motorzāģa rokturus un novietojiet savu ķermeni un roku tā, lai varētu pretoties atsitienu spēkam.** Ja tiek izmantota pareiza piesardzība, operators var kontrolēt atsitienu spēku. Neatļaidiet motorzāģi.



014316

- **Nesniedzieties pārāk tālu un nezāgējiet virs plecu līmeņa.** Tas ļauj novērst neparedzētu saskari ar uzgali un ļauj labāk kontrolēt ķēdes zāģi negaidītās situācijās.
- **Izmantojiet tikai rezerves sliedes un ķēdes, ko norādījis ražotājs.** Nepareiza rezerves sliežu un ķēžu izmantošana var saplēst ķēdi un/vai izraisīt atsitenu.
- **Ievērojiet ražotāja asināšanas un apkopes instrukcijas ķēdes zāģim.** Dziļummēra augstuma samazināšana var izraisīt pastiprinātu atsitenu.

## PAPILDUS DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. Lai iepazītos ar ķēdes zāģa darbību, izlasiet rokasgrāmatu.
2. Pirms izmantot ķēdes zāģi pirmo reizi, iegūstiet instrukcijas par tā darbību. Ja tas nav iespējams, pirms darba sākšanas vismaz trenējieties zāģēt apaļkokus uz kokzāģēšanas stēķiem.
3. Ķēdes zāģi nedrīkst izmantot bērni vai jaunieši, kas jaunāki par 18 gadiem. Jauniešus, kam ir vairāk par 16 gadiem, var neiekļaut šajā ierobežojumā, ja tie saņem apmācību speciālista uzraudzībā.
4. Darbam ar ķēdes zāģi nepieciešama liela koncentrēšanās spēja. Nestrādājiet ar zāģi, ja nejutāties labi un veseli. Darbu veiciet mierīgi un uzmanīgi.
5. Nekad nestrādājiet alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.

### Pareiza lietošana

1. Ķēdes zāģis ir paredzēts tikai un vienīgi koka zāģēšanai. Neizmantojiet to, lai zāģētu, piemēram, plastmasu vai gāzbetonu.
2. Ķēdes zāģi izmantojiet tikai darbam, kas aprakstīts šajā rokasgrāmatā. **Neizmantojiet** to, piemēram, dzīvzogu cirpšanai vai citiem līdzīgiem mērķiem.
3. Ķēdes zāģi nedrīkst izmantot mežsaimniecības darbiem, t.i., augošu koku gāšanai un atzarošanai. Ķēdes zāģa kabelis nenodrošina operatoram mobilitāti un drošību, kas nepieciešams šādam darbam.
4. Ķēdes zāģi nav paredzēti izmantot komerciāliem nolūkiem.
5. Nepārslogojiet ķēdes zāģi.

### Individuālās aizsardzības līdzekļi

1. Izvēlieties piegujošu apģērbu, taču tas nedrīkst ierobežot kustības.
2. Darba laikā lietojiet šādus aizsardzības līdzekļus:
  - Pārbaudītu aizsargķiveri, ja pastāv risks, ko rada krītoši zari u.c.;
  - Sejas masku vai aizsargbrilles;
  - Piemērotus ausu aizsargus (ausu aizsegus, standartā vai pielāgojamus ausu aizbāžņus). Pēc pieprasījuma iespējams veikt otktāvas augstuma analīzi.
  - Stingras ādas aizsargcimdus;
  - Garās bikses no izturīga auduma;
  - Aizsargājošu kombinezonu no auduma, kas noturīgs pret griezumiem;
  - Aizsargapavus vai apavus ar neslīdošu zoli, tērauda pirkstu aizsargu un oderi, kas noturīga pret griezumiem;
  - Gāzmasku, veicot darbu, kura laikā rodas putekļi (piemēram, sausas koksnes zāģēšana).

### Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu



- Ķēdes zāģi nevar izmantot drēgnos laika apstākļos vai mitrā vidē, jo elektriskais dzinējs nav ūdensdrošs.
1. Zāģi pievienojiet tikai kontaktlīdzdām pārbaudītās elektriskajās ķēdēs. Pārbaudiet, vai sistēmas spriegums atbilst uz tehnisko datu plāksnes norādītajam. Pārbaudiet, vai ir uzstādīts 16 A līnijas drošinātājs. Zāģus, kurus izmanto ārpus telpām, jāpievieno paliekošās strāvas tīssavienojuma pārtraucējam ar darba strāvu, kas nav lielāka par 30 mA.
    - Ja tiek sabojāts savienojuma kabelis, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.



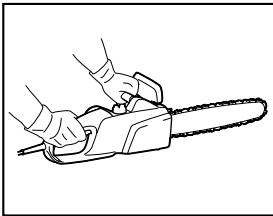
### Droša darba prakse

1. Pirms sākt darbu, pārbaudiet, vai ķēdes zāģis ir labā darba kārtībā un vai tā stāvoklis atbilst drošības noteikumiem. It sevišķi pārbaudiet, vai:
  - Ķēdes bremze darbojas pareizi;
  - Jaudas pārtraukšanas bremze darbojas pareizi;
  - Stieņa un zobratu pārsegi ir pareizi uzlikti;
  - Ķēde ir uzasināta un nosprīgota saskaņā ar noteikumiem;
  - Elektrības kabelis un elektrotīkla kontaktdakša nav bojāta;

Skatiet sadaļu "PĀRBAUDES".

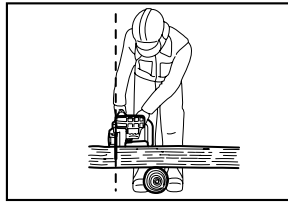
2. It sevišķi pārbaudiet, vai izmantotajam pagarinājuma kabelim ir piemērots šķērsriezums (skatīt "TEHNISKIE DATI"). Izmantojot kabeļa spoli, pilnībā notiniet kabeli no spoles. Izmantojot zāģi ārpus telpām, pārliecinieties, vai izmantotais kabelis ir paredzēts izmantošanai ārpus telpām un vai tam ir atbilstošs nomināls.

3. Neturiet vadu zāģējamā apgabala tuvumā un novietojiet vadu tā, lai zāģēšanas laikā tas nebūtu saķēries zaros un tamlīdzīgi.
4. Nestrādājiet ar zāģi viegli izliesmojošu putekļu un gāzu tuvumā, jo dzinējs rada dzirksteles, kas izraisa **eksplodijas risku**.
5. Strādājiet tikai uz cietas zemes un uz stabila pamata. Īpašu uzmanību pievēršiet šķēršļiem (piemēram, kabelim) darba vietas tuvumā. Īpaši uzmanieties, ja mitrums, ledus, sniegš, tikko zāģēts koks vai miza var virsmu padarīt slidenu. Izmantojot zāģi, nestāviet uz kāpnēm vai kokiem.
6. Īpaši uzmanieties, strādājot uz slīpas zemes; ripojoši strumbri un zari rada potenciālu risku.
7. Nekad nezāģējiet augstāk par plecu augstumu.
8. **leslīdzot un izmantojot ķēdes zāģi, turiet to abās rokās.** Aizmugurējo rokturi turiet ar labo roku un priekšējo rokturi ar kreiso roku. Rokturus turiet cieši, izmantojot abus īkšķus. Ieslēdzot zāģi, sliede un ķēde nedrīkst saskarties ar citiem priekšmetiem.



014316

9. Laukumu, ko paredzēts zāģēt, attīriet no svešķermeņiem, piemēram, smiltīm, akmeņiem, naglām, stieplēm u.c. Svešķermeņi var sabojāt sliedi un ķēdi, kā arī izraisīt bīstamu atsitienu.
10. Īpaši uzmanieties, zāģējot stieplu žogu tuvumā. Nezāģējiet žogu, jo zāģis var atlēkt atpakaļ.
11. Nezāģējiet zemi.
12. Koka gabalus zāģējiet atsevišķi, nezāģējiet tos saišķos vai kaudzēs.
13. Neizmantojiet zāģi, lai zāģētu smalkus zarus un saknes, jo tie var iekerties ķēdes zāģī. Līdzsvara zaudēšana ir bīstama.
14. Zāģējot sazāģētus kokmateriālus, izmantojiet drošu atbalstu (kokzāģēšanas steķi).
15. Neizmantojiet ķēdes zāģi, lai aizvirzītu vai aizslaucītu koka gabalus un citus priekšmetus.
16. Virziet ķēdes zāģi tā, lai neviena ķermeņa daļa neatrastos ķēdes zāģa trajektorijas pagarinājumā (skatīt attēlu).

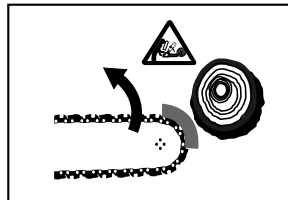


006909

17. Pārvietojoties no vienas vietas uz citu zāģēšanas starplaikos, izmantojiet ķēdes bremzi, lai ķēde nejauši nesāktu darboties. Pārmēsājot ķēdes zāģi, turiet to aiz priekšējā roktura un neturiet pirkstu uz slēdža.
18. Pārtraukumos, un atstājot ķēdes zāģi bez uzraudzības, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla. Novietojiet ķēdes zāģi tādā vietā, kur tas nerada potenciālu risku.

### Atsitiens

1. Darbā ar ķēdes zāģi var rasties bīstams atsitiens. Atsitiens rodas tad, ja sliedes gals (īpaši augšējā ceturtdaļa) saskaras ar koku vai citu cietu priekšmetu. Tādējādi ķēdes zāģis var atlēkt atpakaļ operatora virzienā.



006919

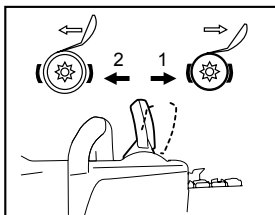
2. Lai izvairītos no atsitienu, ievērojiet šādus noteikumus:
  - Nekad neuzsāciet zāģēt ar sliedes galu.
  - Nekad neizmantojiet zāģēšanai sliedes galu. Īpaši uzmanieties, atsākot zāģēt tajā vietā, kur jau ir iezāģēts.
  - Sāciet zāģēt, kad ķēde darbojas.
  - Vienmēr pareizi uzasiniet ķēdi. Īpaši raugieties, lai dziļummers ir iestatīts pareizi augstumā.
  - Nekad vienlaicīgi nezāģējiet vairākus zarus kopā.
  - Atzarojot koku, raugieties, lai sliede nesaskaras ar citiem zariem.
  - Zāģējot balķi gabalus, uzmanieties no tuvumā esošiem stuburiem. Vienmēr vērojiet sliedes galu.
  - Izmantojiet kokzāģēšanas steķi.

### Drošības funkcijas

1. Vienmēr pirms sākt darbu, pārbaudiet, vai drošības funkcijas ir darba kārtībā. Nelietojiet ķēdes zāģi, ja drošības funkcijas nedarbojas pareizi.

#### - **Kēdes bremze:**

Kēdes zāģis ir aprīkots ar kēdes bremzi, kas notur ķēdi nekustīgā stāvoklī līdz sekundes precizitātei. Tā aktivizējas, kad rokas aizsargu pastumj uz priekšu. Zāģa ķēde tad apstājas 0,15 sekunžu laikā, un strāvas padeve dzinējam tiek pārtraukta.



014317

1. Kēdes bremze iedarbināta
2. Kēdes bremze atlaista

#### - **Jaudas pārtraukšanas bremze:**

Kēdes zāģis ir aprīkots ar jaudas pārtraukšanas bremzi, kas nekavējoties aptur zāģa ķēdi, kad atlaiž ON/OFF (iesl./izsl.) slēdzi. Tas novērš kēdes zāģa iedarbināšanu, kad to ieslēdz, tādejādi radot potenciālu risku.

- **Priekšējais un aizmugurējais rokas aizsargs** pasargā lietotāju no atlecoša koka gabalu radītiem ievainojumiem vai no saplēstas zāģa ķēdes.

- **Mēlītes slēdzis** neļauj kēdes zāģim neauši ieslēgties.

- **Kēdes uztvērējs** pasargā lietotāju no ievainojuma, ja ķēde nokrīt vai salūzt.

### **Pārvadāšana un glabāšana**



Ja kēdes zāģi nelieto vai pārvadā, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un uzlieciet zāģa komplektācijā esošo virzošās slīdes vāku. Nekad nepārnēsājiet vai nepārvadājiet zāģi, kad zāģa ķēde darbojas.

1. Pārnēsājiet ķēdes zāģi, turot tikai aiz priekšējā roktura un slīdi turot uz aizmuguri.
2. Glabājiet ķēdes zāģi drošā, sausā un noslēgtā telpā, kur bērni nevar piekļūt. Neglabājiet ķēdes zāģi ārpus telpām.

### **APKOPE**

1. Pirms regulēšanas vai tehniskās apkopes atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Regulāri pārbaudiet, vai strāvas vada izolācija nav bojāta.
3. Kēdes zāģi regulāri tīriet.
4. Nekavējoties rūpīgi salabojiet visus plastmasas korpusa bojājumus.
5. Neizmantojiet zāģi, ja slēdža mēlīte nedarbojas pareizi. Salabojiet to pareizi.
6. Kēdes zāģi nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Tādejādi ir apdraudēta jūsu drošība.
7. Neveiciet nekādus tehniskās apkopes vai remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā. Citus darbus jāveic pilnvarotā servisa centrā.

8. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus, kas paredzēti jūsu zāģa modelim. Citu daļu izmantošana palielina negadījumu risku.
9. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par negadījumiem vai bojājumiem, ja tiek izmantotas neapstiprinātas ķēdes slīdes, zāģa ķēdes vai citas rezerves daļas, vai piederumi.

### **Pirmā palīdzība**



Nestrādājiet vienatnē. Vienmēr strādājiet tādā attālumā no citas personas, lai varat to sasaukt.

1. Vienmēr tuvumā glabājiet pirmās palīdzības aptieciņu. Ja no aptieciņas paņemts kāds priekšmets, nekavējoties atlieciet vietā jaunu.
2. Ja ir noticis negadījums un jums ir vajadzīga palīdzība, sniedziet šādu informāciju:
  - Kur notika negadījums?
  - Kas tieši atgadījās?
  - Cik cilvēku ir ievainoti?
  - Kādi ir viņu ievainojumi?
  - Kas ziņo par negadījumu?

### **PIEZĪME:**

Ja personas, kam ir vāja asinsrite, ir pakļautas pārmērīgai vibrācijai, tiem var rasties asinsvadu vai nervu sistēmas ievainojumi.

Vibrācija var radīt šādus simptomus: pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās: "iemīgšanu" (nejutīgumu), tirpšanu, sāpes, durstīgas sajūtas, izmaiņas ādas krāsā vai ādas izmaiņas.

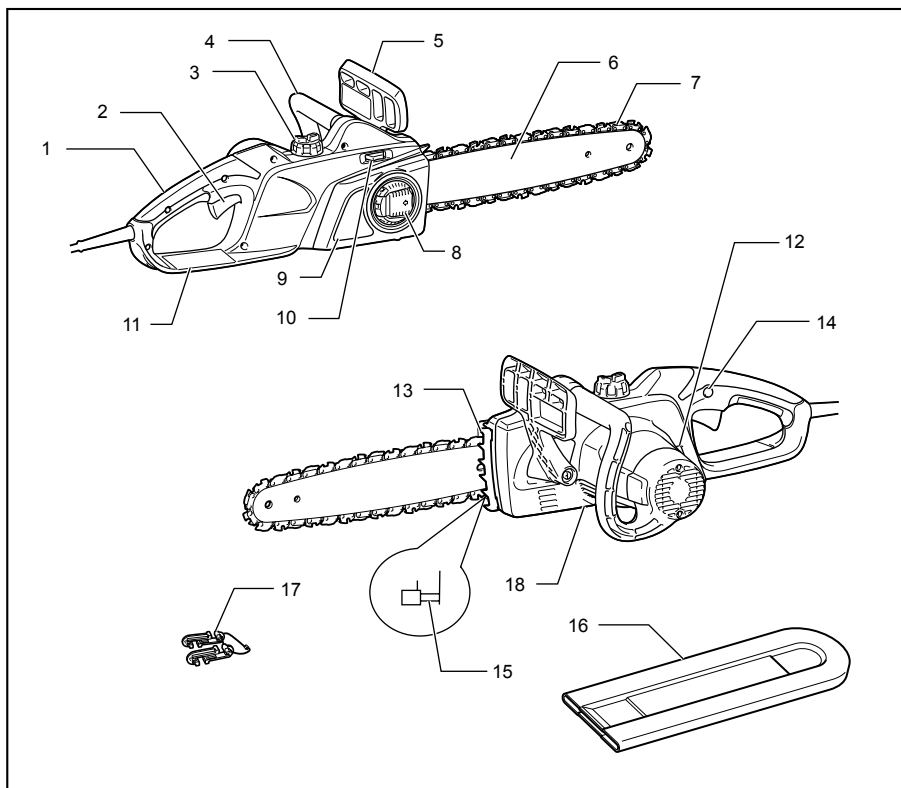
Ja novērojami kādi no minētajiem simptomiem, apmeklējiet ārstu!

## **SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.**

### **▲BRĪDINĀJUMS:**

**NEZAUDEJIET** modrību darbarīka lietošanas laikā (tas var gadīties pēc darbarīka daudzkārtējas izmantošanas), rūpīgi ievērojiet urbšanas drošības noteikumus šim izstrādājumam. **NEPAREIZAS LIETOŠANAS** vai šīs rokasgrāmatas drošības noteikumu neievērošanas gadījumā var gūt smagas traumas.

## DAĻU APZĪMĒJUMI



014318

1	Aizmugurējais rokturis	7	Zāģa ķēde	13	Zobatturis
2	Slēdža mēlīte	8	Svira	14	Atbloķēšanas poga
3	Eļļas ielietnes vāciņš	9	Zobrata aizsargs	15	Ķēdes uztvērējs
4	Priekšējais rokturis	10	Regulēšanas ciparrīpa	16	Virzošās slīdes vāks
5	Priekšējais roku aizsargs	11	Aizmugurējais roku aizsargs	17	Vada āķis
6	Virzošā slīde	12	Eļļas līmeņa apskates lodziņš	18	Eļļas sūkņa regulēšanas skrūve (apakšdaļā)

014319



# MONTĀŽA

## ⚠UZMANĪBU:

- Vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar instrumentu.

## Zāģa ķēdes noņemšana vai uzstādīšana

### ⚠UZMANĪBU:

- Uzstādot vai noņemot zāģa ķēdi, vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

Lai noņemtu zāģa ķēdi, veiciet turpmākās darbības:

1. Nospiediet un pilnībā atveriet sviru, līdz tā atduras.

#### Att.1

2. Pagrieziet sviru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atskrūvētu un noņemtu zobrata aizsargu.
3. Lai atspriegotu zāģa ķēdi, regulēšanas ciparripu pagrieziet virzienā „-”.

#### Att.2

4. Noņemiet zobrata aizsargu.
5. Noņemiet nost no motorzāģa ķēdi un virzošo sliedi.

Lai uzstādītu zāģa ķēdi, veiciet turpmākās darbības:

6. Nosakiet ķēdes virzienu. Attēlā virs ķēdes redzamā bultiņa norāda ķēdes virzienu.

#### Att.3

7. Zāģa ķēdes vienu galu uzlieciet uz virzošās sliedes gala, bet otru - apkārt zobratam.
8. Virzošajai sliedei jābūt uz motorzāģa tai paredzētajā vietā.
9. Savietojiet sprieguma regulētāju ar caurumu virzošajā sliedē.

#### Att.4

10. Turot virzošo sliedi, regulēšanas ciparripu pagrieziet virzienā „+”, lai noregulētu zāģa ķēdes spriegumu.
11. Uzlieciet zobrata aizsargu tā, lai āķi atrastos pret caurumiem un tapas atrastos tapām zobrata aizsargā.

#### Att.5

12. Pagrieziet sviru pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu zobrata aizsargu.

#### Att.6

13. Nospiediet sviru un novietojiet to sākotnējā stāvoklī.

## Zāģa ķēdes sprieguma regulēšana

Pēc daudzām ekspluatācijas stundām zāģa ķēde var kļūt vaļīga. Ik pa laikam pirms ekspluatācijas pārbaudiet zāģa ķēdes nospirojumu.

1. Nospiediet un pilnībā atveriet sviru līdz galam. Nedaudz to pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai viegli atskrūvētu zobrata aizsargu.

#### Att.7

2. Nedaudz paceliet virzošās sliedes galu.

#### Att.8

3. Lai noregulētu zāģa ķēdes nospirojumu, pagrieziet regulēšanas ciparripu. Pievelciet zāģa ķēdi, līdz zāģa ķēdes apakšējā daļa ievietojas virzošās sliedes rievā (skatiet apvilktu apli).
4. Turpiniet turēt virzošo sliedi nedaudz paceltu; pēc ķēdes nospirojuma noregulēšanas pievelciet zobrata aizsargu. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdes apakšējā daļa nav vaļīga.
5. Nospiediet sviru un novietojiet to sākotnējā stāvoklī.

#### Att.9

Pārbaudiet, vai zāģa ķēde cieši pieguļ sliedes apakšējai daļai.

### ⚠UZMANĪBU:

- Nenospriegojiet zāģa ķēdi pārāk daudz. Ja zāģa ķēde būs pārāk cieši nospirojota, tā var pārrauties, virzošā sliede var nodilt vai arī regulēšanas ciparripa var salūzt.
- Ķēde, kas ir pārāk vaļīga, var nokrist nost no sliedes un tāpēc var izraisīt negadījuma risku.
- Zāģa ķēde jāuzstāda un jānoņem tīrā vietā, kurā nav zāģu skaidas un līdzīgi materiāli.

## Pagarinātāja izmantošana

### ⚠UZMANĪBU:

- Pārliecinieties, ka pagarinātājs ir atvienots no tīkla kontaktozietes.

#### Att.10

Pievienojot pagarinātāju, ar vada āķi piestipriniet to pie motorzāģa vada.

Vada āķi piestipriniet apmēram 100–200 mm no pagarinātāja savienotāja. Tas palīdzēs novērst netīšu atvienošanu.

# EKSPLUATĀCIJA

## Slēdža darbība

#### Att.11

### ⚠UZMANĪBU:

- Pirms slēdža mēlītes funkcionēšanas pārbaudes noteikti pārliecinieties, vai darbarīks ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Pirms instrumenta pieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un atgriežas izslēgtā stāvoklī, kad tiek atlaista.

#### Att.12

### PIEZĪME:

- Neieslēdziet un neizslēdziet pārāk bieži īsā laika brīdī (piecas sekundes vai mazāk). Temperatūra darbarīka iekšpusē paaugstināsies un var izraisīt darbarīka bojājumus. Laika brīdis ir atkarīgs no apkārtējās temperatūras un citiem apstākļiem.

Lai nepieļautu slēdža mēlītes nejaušu pavilkšanu, darbarīks ir aprīkots ar atbloķēšanas pogu.

Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

## Elļošana

### ⚠UZMANĪBU:

- Pirms zāģa ķēdes elļošanas vienmēr pārbaudiet, vai darbarīks ir izslēgts un atvienots no strāvas.

#### Att.13

Zāģa ķēdi un sliedi elļojiet, izmantojot bioloģiski noārdošos ķēdes elļu ar lipšanas līdzekli. Lipšanas līdzeklis zāģa ķēdes elļā daudz ilgāk saglabā elļu uz zāģa ķēdes. Nedrīkst izmantot minerāleļļas, jo tās ir kaitīgas apkārtējai videi.

### ⚠UZMANĪBU:

- Uzmanieties, lai eļļa nesass ar ādu un acīm. Saskaroties ar acīm, rodas kairinājums. Ja eļļa nokļuvusi acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni un pēc tam sazinieties ar ārstu.
- Nekad neizmantojiet izlietotu eļļu. Izlietota eļļa satur kancerogēnas vielas. Piesārņojums izlietotajā eļļā izraisa paātrinātu eļļas sūkņa, sliedes un ķēdes nolietošanos. Izlietota eļļa ir kaitīga apkārtējai videi.
- Pirmo reizi uzpildot motorzāģi ar ķēdes eļļu vai arī uzpildot tvertni pēc tās pilnīgas iztukšošanas, iepildiet eļļu līdz ielietnes augšējai malai. Pretējā gadījumā eļļas padeve var būt traucēta.

#### Att.14

Lai uzpildītu eļļu, veiciet turpmākās darbības:

1. Pilnībā notīriet laukumu ap eļļas ielietnes vāciņu, lai eļļas tvertnē neiekļūtu netīrumi.
2. Atskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu un iepildiet eļļu līdz ielietnes apakšējai malai.
3. Cieši uzskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu atpakaļ.
4. Rūpīgi noslaukiet ķēdes eļļas paliekas uz zāģa.

### PIEZĪME:

- Ekspluatējot motorzāģi pirmo reizi, zāģa ķēdes eļļai vajadzēs apmēram divas minūtes, lai tā sāktu ieeļļot zāģa mehānismu. Darbiniet zāģi bez noslodzes, kamēr tas ieeļļojas (skat. sadaļu "PĀRBAUDES").

## PĀRBAUDES

Pirms darba uzsākšanas veiciet šādas pārbaudes:

### Ķēdes nosprigojuma pārbaude

### ⚠BRĪDINĀJUMS:

- Pirms ķēdes nosprigojuma pārbaudes vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontakta un valkājiet aizsargcimdus.

#### Att.15

Pārbaudiet, vai zāģa ķēde cieši pieguļ sliedes apakšējai daļai (skatiet apvilkto apli).

Bieži pārbaudiet ķēdes nosprigojumu, jo jaunas ķēdes izstiepijas.

Ja zāģa ķēde būs pārāk cieši nosprigota, tā var pārrauties, virzošā sliede var nodilt vai arī regulēšanas ciparrīpa var salūzt.

Ķēde, kas ir pārāk vaļīga, var nokrist nost no sliedes un tāpēc var izraisīt negadījuma risku.

Ja ķēde ir pārāk vaļīga, skatiet sadaļu „Zāģa ķēdes spriguma regulēšana” un vēlreiz noregulējiet zāģa ķēdes nosprigojumu.

### Slēdža darbības pārbaude

### ⚠UZMANĪBU:

Pirms instrumenta pieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un atgriežas izslēgtā stāvoklī, kad tiek atlaista.

Lai nepieļautu slēdža mēlītes nejaušu pavilkšanu, darbarīks ir aprīkots ar atbloķēšanas pogu.

Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, nenospiežot atbloķēšanas pogu. Tā var sabojāt slēdži.

### Ķēdes bremzes pārbaude

### PIEZĪME:

- Ja motorzāģis nesāk darboties, pārbaudiet, vai ķēdes bremze ir atlaista. Lai atlaistu ķēdes bremzi, stingri pavelciet rokas aizsargu atpakaļ, kamēr tas saslēdzas.

#### Att.16

#### Att.17

Ķēdes bremzi pārbaudiet šādi:

1. Iedarbinot motorzāģi, turiet to ar abām rokām. Aizmugurējo rokturi turiet ar labo roku, bet priekšējo – ar kreiso. Pārbaudiet, vai sliede un ķēde nesaskaras ar kādu priekšmetu.
2. Sākumā nospiediet atbloķēšanas pogu, pēc tam – slēdža mēlīti. Motorzāģis sāk nekavējoties darboties.
3. Nospiediet priekšējo rokas aizsargu uz priekšu, izmantojot delnas virspusi. Zāģa ķēdei nekavējoties ir jāapstājas.

### ⚠UZMANĪBU:

- Ja zāģa ķēde nekavējoties neapstājas, nekādā gadījumā neizmantojiet zāģi. Sazinieties ar Makita pilnvarotu servisa centru.

### Jaudas pārtraukšanas bremzes pārbaude

Ieslēdziet motorzāģi.

Pilnībā atlaidiet slēdža mēlīti. Pārbaudiet, vai zāģa ķēde nekavējoties apstājas sekundes laikā.

### ⚠UZMANĪBU:

- Ja zāģa ķēde nekavējoties neapstājas, nekādā gadījumā neizmantojiet zāģi. Sazinieties ar Makita pilnvarotu servisa centru.

## Kēdes eļļotāja pārbaude

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet eļļas līmeni tvertnē un eļļas padevi.

Eļļas līmeni var redzēt eļļas līmeņa apskates lodziņā, kā attēlots zīmējumā.

### Att.18

Eļļas padevi pārbaudiet šādi:  
Iedarbiniet motorzāģi.

Zāģim darbojoties, turiet zāģa ķēdi apmēram 15 cm virs koka gabala vai zemes. Ja eļļošana ir pietiekama, eļļas strūkliņa izveidos nelielu eļļas tērcīti.

Pārbaudiet vēja virzienu un lieki nestāviet eļļas šļakatu ceļā.

### ⚠UZMANĪBU:

- Ja eļļas tērcīte neveidojas, neekspluatējiet zāģi. Pretējā gadījumā kēdes ekspluatācijas laiks samazināsies. Pārbaudiet eļļas līmeni. Izīrīti eļļas padeves iedobumu un virzošās sliedes eļļas padeves spraugu (skat. sadaļu "TEHNISKĀ APKOPE").

## Kēdes eļļošanas sūkņa padeves noregulēšana

### Att.19

Eļļas sūkņa padeves ātrumu var noregulēt, izmantojot regulēšanas skrūvi.

### ⚠UZMANĪBU:

- Vienmēr izmantojiet gan priekšējo, gan aizmugurējo rokturi, un darbības laikā cieši turiet darbarīku aiz priekšējā un aizmugurējā roktura.
- Vienmēr nostipriniet zāģējamo kokmateriālu, citādi nozāģētie gabali var radīt ievainojumus.

## DARBS AR MOTORZĀĢI

### Sagarumošana

#### Att.20

Lai sagarumotu, novietojiet zobatturi uz zāģējamā kokmateriāla tā, kā attēlots zīmējumā.

Kad zāģa ķēde darbojas, sāciet zāģēt koku, ar aizmugures rokturi paceļot zāģi un ar priekšējo – to virzot. Izmantojiet zobatturi par centrālo atbalsta punktu. Turpiniet zāģēt, nedaudz uzspiežot uz priekšējā roktura un zāģi nedaudz atlaižot atpakaļ. Bīdīd zobatturi uz priekšu dziļāk kokā un atkal paceliet priekšējo rokturi. Zāģējot vairākus gabalus, starplaikos apturiet motorzāģi.

### ⚠UZMANĪBU:

- Ja zāģēšanai izmantosiet sliedes augšgalu, motorzāģis var noliekties uz jūsu pusi, ja ķēde iesprūdis. Tāpēc zāģēšanai izmantojiet apakšējo sliedes malu, lai zāģis liktos prom no jums.

#### Att.21

Zāģējiet koku sākumā piespiestajā pusē (A), nospriegojot to. Pēc tam pārzāģējiet to spriegotajā pusē (B). Tādējādi sliede neiesprūdis.

## Att.22

### Atzarošana

### ⚠UZMANĪBU:

- Atzarošanu drīkst veikt tikai apmācītas personas. Pastāv atsitiena risks.

Atzarojot atbalstiet motorzāģi uz koka balķa, ja iespējams. Neuzāģējiet ar sliedes galu, jo tādējādi pastāv atsitiena risks.

Esiet īpaši uzmanīgi ar nospriegotiem zariem. Neuzāģējiet neatbalstītus zarus no apakšas.

Nestāviet uz nozāģēta koka balķa, to atzarojot.

### leurbumu un gareniska zāģēšana

### ⚠UZMANĪBU:

- leurbumu un garenisku zāģēšanu drīkst veikt tikai personas, kas tam īpaši apmācītas. Tā kā iespējams atsitieni, pastāv ievainojuma risks.

### Att.23

Garenisku zāģēšanu veiciet tik nelielā leņķī, cik vien iespējams. Zāģējiet pēc iespējas uzmanīgāk, jo zobatturi šajā gadījumā nevar izmantot.

### Koku nozāģēšana

### ⚠UZMANĪBU:

- Kokus drīkst nozāģēt tikai apmācītas personas. Darbs ir bīstams.

Ievērojiet vietējos noteikumus, ja vēlaties nozāģēt koku.

### Att.24

- Pirms koka nozāģēšanas darba uzsākšanas, pārbaudiet, vai:
  - Tuvumā atrodas tikai tās personas, kas piedalās nozāģēšanas darbā;
  - Visām iesaistītajām personām nodrošināts patveršanās ceļš apmēram 45 ° leņķī uz abām pusēm no koka krišanas līnijas. Ņemiet vērā, ka kokam pastāv arī risks aizķerties aiz elektrības vadiem;
  - Balķa pamatnē nav svešķermeņu, sakņu un zaru;
  - Virzienā, kurā koks var gāzties, 2 1/2 koka garuma attālumā neatrodas neviena persona vai priekšmets.
- Ņemiet vērā šādus apstākļus ikviena koka zāģēšanas gadījumā:
  - Noliekuma virziens;
  - Vajīgi vai sausi zari;
  - Koka augstums;
  - Dabīgā pārkare;
  - Vai koks ir satrunējis.
- Ņemiet vērā vēja ātrumu un virzienu. Ja ir spēcīgas vēja brāzmas, neuzāģējiet kokus.
- Izvirzītu sakņu apzāģēšana: Sāciet zāģēt lielākās saknes. Sākumā iezāģējiet vertikāli, pēc tam - horizontāli.

#### Att.25

- Iegriezuma veidošana: iegriezums noteikts, kurā virzienā koks kritīs, un to virzīs. Iegriezumu izdara tajā pusē, uz kuru koku paredzēts nogāzt. Iegrieziet pēc iespējas tuvāk zemei. Sākumā izdariat horizontālu iegriezumu dziļumā, kas ir 1/5 -1/3 no baļķa diametra. Neveidojiet iegriezumu pārāk lielu. Pēc tam veidojiet iegriezumu pa diagonāli.
- Koriģējiet zāģēšanas vietu visā koka platumā.

#### Att.26

- Aizmugurē zāģējiet mazliet augstāk par pamata iegriezumu. Aizmugurē jāzāģē precīzi horizontālā līmenī. Starp aizmugures zāģējumu un iegriezumu atstājiet apmēram 1/10 no baļķa diametra. Koka šķiedras neiezāģētajā daļā kalpo par atbalstu. Nekādā gadījumā nepārzāģējiet šo vietu, jo pretējā gadījumā koks nekontrolēti nogāzīsies.
- Laicīgi ievietojiet iezāģējuma vietā kļtus.
- Iezāģējuma vietā drīkst ievietot tikai plastmasas vai alumīnija kļtus. Nedrīkst izmantot tērauda kļtus.
- Stāviet malā no krītošā koka. Neuzturieties krītošā koka aizmugurē līdz 45 ° leņķim uz abām pusēm no koka krišanas virziena (skat. "zāģēšanas zonas" zīmējumu). Uzmaniēties no krītošiem zariem.
- Pirms zāģēšanas uzsākšanas vajadzētu izplānot un attīrīt atkāpšanās ceļu. Atkāpšanās ceļam vajadzētu pļesties atpakaļ un pa diagonāli uz paredzamās krišanas līnijas aizmuguri, kā parādīts attēlā.

#### Att.27

## APKOPE

### ⚠UZMANĪBU:

- Pirms veicat pārbaudi vai apkopi vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Vienmēr valkājiet cimdus, veicot pārbaudes vai tehniskās apkopes darbus.
- Nekad neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrums. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Regulāri veiciet tehniskās apkopes darbus, kas aprakstīti turpmāk. Garantijas prasības pieņems tikai tad, ja šīs darbības veiksiē regulāri un pareizi.

Lietotājs drīkst veikt tikai tos tehniskās apkopes darbus, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā. Citus darbus jāveic MAKITA pilnvarotā servisa centrā.

### Motorzāģa tīrīšana

Tīriet motorzāģi regulāri ar tīru lupatiņu. Rokturi jo īpaši regulāri jāattīra no eļļas.

### Plastmasas korpusa pārbaude

Regulāri veiciet visu korpusa daļu vizuālu pārbaudi. Ja kādas daļas ir bojātas, tās nekavējoties pareizi salabojiet MAKITA pilnvarotā servisa centrā.

## Zāģa ķēdes asināšana

### ⚠UZMANĪBU:

- Darbojoties ar zāģa ķēdi, vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontakta un valkājiet aizsargcimdus.

#### Att.28

#### Asiniet zāģa ķēdi, kad:

- Zāģējot mitru koku, rodas irdenas zāģskaidas;
- Ķēde ar grūtībām zāģē koku, pat, ja to stingri piespiež;
- Zāģēšanas mala ir acīmredzami bojāta;
- Zāģis raujas pa kreisi vai pa labi kokā. Šādas darbības cēlonis ir nevienmērīgi uzasināta zāģa ķēde vai arī bojājums tikai vienā tās pusē.

#### Asiniet zāģa ķēdi bieži, taču katru reizi noslīpējiet tikai nedaudz tās materiāla.

Ikdienas uzasināšanai parasti pietiek, pārvelkot ar vīli divas vai trīs reizes. Kad zāģa ķēde ir bijusi asināta vairākas reizes, nogādājiet to MAKITA pilnvarotā servisa centrā, lai to tur uzasinātu.

#### Asināšanas kritēriji:

- Visiem zobiem jābūt vienādā garumā. Ja zobi nav vienādā garumā, ķēde nedarbojas vienmērīgi, kā rezultātā tā var salūzt.
- Neasiniet ķēdi, ja zobu garums ir atlicis 3 mm. Tādā gadījumā ķēde jānomaina pret jaunu.
- Skaidu biežumu nosaka attālums starp dziļumam mēru (apaļgalu) un zāģēšanas malu.
- Ķēde zāģē vislabāk tad, ja starp zāģēšanas malu un dziļuma mēru ir šāds attālums:  
Ķēdes asmens 90PX: 0,5 mm  
Ķēdes asmens 91PX: 0,65 mm

#### Att.29

### ⚠BRĪDINĀJUMS:

- Pārāk liels attālums palielina atsietna risku.
- Visiem zobiem jābūt vienādam asināšanas leņķim - 30°. Ja leņķi būs dažādi, ķēde darbosies raupi - Skaidu biežumu nosaka attālums starp dziļumam mēru (apaļgalu) un zāģēšanas malu.
- Sānu plātnes zobu leņķi nosaka apaļās vīles iespīēšanās dziļums. Ja norādīto vīli lieto pareizi, automātiski veidojas pareizs sānu plātnes leņķis.
- Sānu plātnes zobu leņķis atbilstošajām zāģa ķēdēm ir šāds:  
Ķēdes asmens 90PX: 75°  
Ķēdes asmens 91PX: 80°

#### Att.30

### Vīle un vīles bīdītājs

- Lai uzasinātu zāģa ķēdi, izmantojiet īpašu apaļo vīli (papildpiederums). Parastās apaļās vīles nav piemērotas.
- Diametrs atbilstošajām apaļajām vīlēm ir šāds:  
Ķēdes asmens 90PX: 4,5 mm  
Ķēdes asmens 91PX: 4,0 mm

- Kēde ar vīli jāvīlē tikai virzienā uz priekšu. Atpakaļgājienā noņemiet vīli no kēdes.
- Īsākos zobus asiniet vispirms. Šo zobu garums nosaka visu pārējo zāģa kēdes zobu nepieciešamo garumu.

#### Att.31

- Virziet vīli tā, kā attēlots zīmējumā.
- Ja izmantojat vīles turētāju (papildaprīkojums), vīli ir daudz vieglāk virzīt. Uz vīles turētāja ir atzīmes pareizam asināšanas leņķim - 30 ° (novietojiet atzīmes paralēli zāģa ķēdei), un tas ierobežo iespēšanās dziļumu (līdz 4/5 no vīles diametra).

#### Att.32

- Pēc kēdes uzasināšanas pārbaudiet dziļuma mēra augstumu, izmantojot kēdes mēra instrumentu (papildaprīkojums).

#### Att.33

- Ar īpašu plakano vīli (papildaprīkojums) nogludiniet visus nelīdzenumus, lai arī mazus.
- Vēlreiz noapaļojiet dziļuma mēra priekšējo daļu.

### Virzošās sliedes tīrīšana un gala zobrata eļļošana

#### ⚠UZMANĪBU:

- Veicot šo darbu, vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Atskarpes rada ievainojuma risku.

#### Att.34

Regulāri pārbaudiet kustīgās detaļas, vai nav bojātas. Tīriet ar piemērotu darbarīku un noņemiet atskarpes, ja nepieciešams.

Ja motorzāģi lietojat reti, vismaz reizi nedēļā ieeļļojiet gala zobrata gultni. Pirms jaunas smērvielas pievienošanas notīriet 2 mm spraugu virzošās sliedes galā, tad spraugā iespiediet nedaudz daudzfunkciju smērvielas (papildaprīkojums).

### Eļļas vadītāja tīrīšana

#### Att.35

- Regulāri iztīriet eļļas vadītāja iedobumu un virzošās sliedes eļļas padeves spraugu.

### Jaunas zāģa ķēdes

Pārmaiņus lietojiet divas vai trīs zāģa ķēdes, lai zāģa ķēde, zobrats un sliedes kustīgās virsmas nodiltu vienmērīgi.

Apgrieziet sliedi uz otru pusi, kad nomaināt ķēdi, lai tās iedobums nolietotos vienmērīgi.

#### ⚠UZMANĪBU:

- Lietojiet tikai tās ķēdes un virzošās sliedes, kas ir apstiprinātas šim zāģa modelim (skatiet sadaļu „TEHNISKIE DATI”).

#### Att.36

Pirms jaunas zāģa ķēdes uzlikšanas pārbaudiet zobrata stāvokli.

#### ⚠UZMANĪBU:

- Nodilis zobrats sabojās jaunu zāģa ķēdi. Šajā gadījumā nomainiet zobratu.

Vienmēr uzstādiet jaunu bloķēšanas gredzenu, nomainot zobratu.

### Ķēdes un jaudas pārtraukšanas bremžu tehniskā apkope

Bremzēšanas sistēmas ir ļoti nozīmīgas drošības funkcijas. Kā visas pārējās motorzāģa sastāvdaļas, arī tās noteiktā mērā nodilst. Tās regulāri lūdziet pārbaudīt MAKITA pilnvarotā servisa centrā. Šis pasākums jāveic jūsu drošības nolūkā.

### Darbarīka uzglabāšana

Bioloģiski noārdāmo zāģa ķēdes eļļu drīkst uzglabāt tikai neilgu laika posmu. Divus gadus pēc ražošanas bioloģiskās eļļas kļūst lipīgas un var sabojāt eļļas sūkni un eļļošanas sistēmas sastāvdaļas.

- Pirms novietojat motorzāģi ilgstošai glabāšanai, iztukšojiet eļļas tvertni un iepildiet tajā nedaudz dzinēja eļļas (SAE 30).
- Īsu brīdi darbiniet motorzāģi, lai iztecinātu visas bioloģiskās eļļas paliekas no tvertnes, eļļošanas sistēmas un zāģa mehānisma.

### PIEZĪME:

- Ja motorzāģi novietojat uzglabāšanai, kādu laiku no tā tecēs ārā nedaudz eļļas. Tā ir normāla parādība un neliecina par bojājumu.

Glabājiet motorzāģi uz piemērotas virsmas.

Pirms atkal sākat to lietot uzpildiet to ar svaigu BIOTOP zāģa ķēdes eļļu.

Lai uzturētu izstrādājuma DROŠĪBU un UZTICAMU darbību, remonts, oglekļa suku pārbaude un maiņa, jebkāda cita apkope vai regulēšana jāveic Makita pilnvarotiem apkopes centriem, vienmēr izmantojot Makita rezerves daļas.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms labošanas vispirms veiciet pārbaudi pats/-i. Ja atklājat problēmu, kas nav izskaidrota rokasgrāmatā, nemēģiniet izjaukt darbarīku. Darbarīku nododiet labošanai Makita pilnvarotā servisa centrā.

Nepareiza darbība	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Motorzāģis nesākdarboties.	Nav strāvas padeves.	Pievienojiet strāvas padevei. Pārbaudiet strāvas padevi.
	Bojāts kabelis.	Nekavējoties pārtrauciet darbarīka lietošanu un sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa centru.
	Darbarīka nepareiza darbība.	Nekavējoties pārtrauciet darbarīka lietošanu un sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa centru.
Ķēde negriežas.	Piespiesta ķēdes bremze.	Atlaidiet ķēdes bremzi.
Pārāk maza jauda un efektivitāte.	Nodilusi oglekļa slotiņa.	Vietējā pilnvarotā servisa centrā lūdziet salabot.
Uz zāģa ķēdes nav eļļas.	Tukša eļļas tvertne.	Piepildiet eļļas tvertni.
	Netīra eļļas vadrieva.	Notīriet rievu.
	Nepareizi noregulēta eļļas sūkņa regulēšanas skrūve.	Noregulējiet eļļas sūkņa padeves ātrumu.
Ķēde neapstājas pat tad, ja ieslēgta ķēdes bremze.	Nodilusi bremzes lente.	Nekavējoties pārtrauciet darbarīka lietošanu un sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa centru.
Darbarīks pārmērīgi vibrē.	Vajīga virzošā sliede vai zāģa ķēde.	Noregulējiet virzošo sliedi un zāģa ķēdes spriegumu.
	Darbarīka nepareiza darbība.	Nekavējoties pārtrauciet darbarīka lietošanu un sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa centru.

014314

## PAPILDU PIEDERUMI

### ⚠️AUZMANĪBU:

- Šādi piederumi un rīki tiek ieteikti lietošanai ar šajā pamācībā aprakstīto Makita instrumentu. Jebkādu citu piederumu un rīku izmantošana var radīt traumu briesmas. Piederumu vai rīku izmantojiet tikai tā paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Zāģa ķēde
- Virzošās sliedes vāks
- Virzošā sliede
- Ķēdes mērs
- Apajā vīle - 4,0 mm
- Apajā vīle - 4,5 mm
- Plakanā vīle
- Vīles tureklis ar 4,0 mm vīli
- Vīles tureklis ar 4,5 mm vīli
- Vīles rokturis

- Zāģa ķēdes eļļa
- Daudzfunkciju smērviela
- Eļļošanas pistole

### PIEZĪME:

- Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.